



Alf Nilsen-Børsskog

Merimies muistelee

Lydbok

Utgitt posthumt 2015.

Alf Nilsen-Børsskogs diktsamling *Merimies muistelee* utgis som lydbok. Lest av forfatteren selv. Dette er den første skjønnlitterære lydbok på kvensk.

Diktene handler ofte om å reise bort og komme hjem igjen, der en reise får en symbolsk betydning. Tilhørighet til egen kultur og hjemtrakt har en stor tematisk betydning.

Alf Nilsen-Børsskog (1928–2014) var historiens første romanforfatter som skrev på kvensk. Han debuterte som romanforfatter i 2004 med *Kuosuvaaran takana* (bak Kuosuvaara), første bind i romanserien *Elämän jatko* (livets fortsettelse). Han debuterte som lyriker i 2008 og har utgitt flere diktsamlinger. I 2013 kom diktsamlingen *Merimies muistelee* (en sjømann minnes), som nå foreligger som lydbok. Alf Nilsen-Børsskog mottok den kvenske kulturprisen i 2008, Porsanger kommunes kulturpris i 2010 og Kvensk litteraturpris i 2013.

Omslagsillustrasjonen er laget av Liv Vatile.

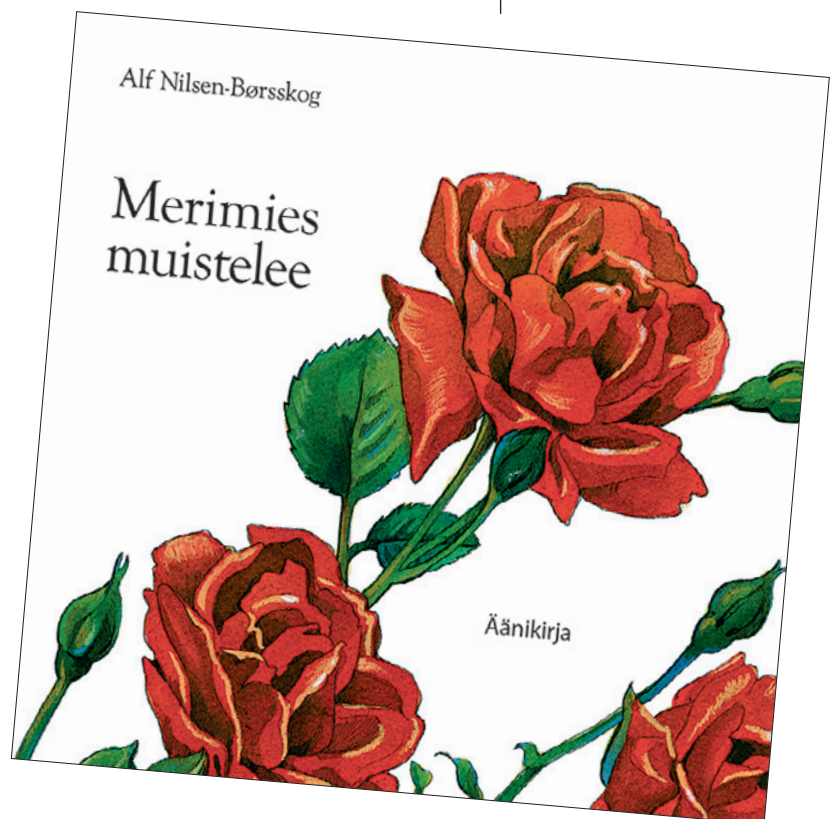
Idut gir ut lydboken *Merimies muistelee*.

Lydboken er utgitt med støtte fra Kommunal- og moderniseringsdepartementet og Norsk kulturfond.

Merimies muistelee
Lydbok

ISBN 978-82-7601-233-0
NOK 200,–
Kvensk
Lyrikk
CD
Idut 2015

Forlag:
Idut
Ikkaldas
NO-9710 Indre Billefjord
Tlf. (+47) 78 46 47 49
Fax (+47) 78 46 47 67
idut@idut.no
www.idut.no





Alf Nilsen-Børsskog

Merimies muistelee

Äänikirja

Julkaistu postuumisti 2015.

Alf Nilsen-Børsskogin kirjoittama runokokoelma *Merimies muistelee* julkaistaan äänikirjana, jonka lukee kirjailija itse. Tämä on historian ensimmäinen kveeninkielinen kaunokirjallinen äänikirja.

Useat runoista kertovat pois matkustamisesta ja kotiinpaluusta, jolloin matka saa symbolisen merkityksen. Omaan kulttuuriin kuulumisella ja kotiseudulla on suuri temaattinen merkitys.

Alf Nilsen-Børsskog (1928–2014) oli historian ensimmäinen kirjailija joka kirjoitti romaaneja kveeniksi. Kirjailijan esikoisromaani oli vuonna 2004 julkaistu *Kuosuvaaran takana*, joka oli ensimmäinen osa romaanisarjassa *Elämän jatko*. Lyyrikkona kirjailija debytoi vuonna 2008 ja hän on julkaissut useita runokokoelmia. Runokokoelma *Merimies muistelee* julkaistiin vuonna 2013 ja se on nyt saatavilla äänikirjana. Alf Nilsen-Børsskog on saanut kveenikulttuuripalkinnon vuonna 2008, Porsangin kunnan kulttuuripalkinnon 2010 ja Kväänin litteratuuripalkinnon vuonna 2013.

Teoksen kannen on kuvittanut Liv Vatle.

Teoksen *Merimies muistelee* julkaisee Idut.

Äänikirjan julkaisemista ovat tukeneet Norjan kunta- ja uudistusministeriö ja Norjan kulttuurirahasto.

Merimies muistelee
Äänikirja

ISBN 978-82-7601-233-0
NOK 200,-
Kveeni
Runokokoelma
CD
Idut 2015

Kustantaja:
Idut
Ikkaldas
NO-9710 Indre Billefjord
Puh. (+47) 78 46 47 49
Faksi (+47) 78 46 47 67
idut@idut.no
www.idut.no

